

**MBH0054**



Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem / válida a partir de

14/10/2025

<b>Product Sheet (EN)</b>	<b>2</b>
<b>Fiche Produit (FR)</b>	<b>4</b>
<b>Ficha producto (ES)</b>	<b>6</b>
<b>Scheda Prodotto (IT)</b>	<b>8</b>
<b>Eigenschaften (DE)</b>	<b>10</b>
<b>Ficha do Produto (PT)</b>	<b>12</b>

PRODUCT SHEET

valid from 14/10/2025

IDENTIFICATION OF THE BATTERY FOR MEDICAL DEVICE	Type	Rechargeable battery	 
	Commercial designation	Batterie Nimh 3x V600HR 3S1P ST4 3.6V 600mAh CI 2+	
	Reference	MBH0054	
	EAN	3660766498083	
	Brand	NX	
	Compatible / Original battery	Compatible	
	Packaging	Unitary	
	Refurbishable	yes	

RECOMMENDED USAGE

Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used

Brands	Equipment	Models	PN
NA	NA	NA	NA

IDENTIFICATION	GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS	Chemistry	Nimh
		Type	V600HR
		IEC designation	3 HBHR24/34/066
		Rated voltage	3,6 V
		Nominal capacity	0,6 Ah
		Internal resistance Ω	45 mΩ
	Performance	Warranty	24 months
		Cycle lifespan	Up to 1000 Cycles*
Shelf lifespan		Up to 5 years**	

\*Value valid at 0.5C, 80% depth of discharge (DOD), 20°C; \*\*Value valid at 20 °C under optimal storage conditions.

The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc

ELECTRICAL CHARACTERISTICS	CHARGE	Maximum charging voltage	3,6 V
		Standard charging current	58 mA
		Fast charging current	580 mA
	DISCHARGE	Range of operating voltage	3 V to 3,6 V
		Min tension in discharge	3 V
		Max discharge current	120 mA
	CONTROL ELECTRONICS	Electrical protection	No
		Low voltage detection threshold	No
		Over voltage detection threshold	No
		Over current detection threshold	No






















These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.

MECHANICAL CHARACTERISTICS	Dimensions (+/- 2mm)	Length	34 mm
		Width	24,3 mm
		Depth	20,8 mm
	Weight (+/- 5g)	45,2 Gr.	
	Mechanical protection	Shrink Sleeve	
	Wire length (+/- 10mm)	NA	
Terminal	CI 2+		

CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT	CONDITIONS OF USE	Charging temperature	0°C to 65 °C
		Discharge temperature	-20 °C to 65°C
	CONDITIONS OF STORAGE	Storage temperature	-20 °C to 45°C
		Humidity range	45% - 85%
		Recharge interval	Up to 12 months*
	TRANSPORT	UN code	UN3496
		ADR/RID classification	Not regulated
		IMDG classification	Not regulated
		IATA classification	Not regulated
		Capacity in watt-hours	2,16 Wh


\* Value valid at 20°C

<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>COMMISSIONING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak...</li> <li>• Respect the polarity</li> <li>• Do a full charge with the adequate charger before the first use</li> </ul>
	<b>CHARGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use an adequate charger</li> <li>• The battery is warmer during the charge: during the first charge, check that the battery's temperature stays in the temperature operating ranges.</li> <li>• In case of an abnormal heating, stop the charge by unplugging the charger within the realms of possibility, remove the battery from the equipment de l'équipement, have the equipment, the battery and the charger checked by a technician.</li> </ul>
	<b>CASE OF NON-WATERPROOF BATTERIES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It is normal to observe a release of gas during the charge and use. Do not smoke. Place in suitable premises.</li> <li>• Open batteries need regular maintenance carried out by a qualified technician.</li> </ul>
	<b>CASE OF LITHIUM ION BATTERIES</b>	There is a fire hazard with lithium ion batteries in the following cases: overload, short circuit, charge and use outside the voltage and temperature ranges.
	<b>WARNINGS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Read the instructions of your device.</li> <li>• Only use in compatible devices.</li> <li>• Respect the load and storage conditions.</li> <li>• Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.</li> </ul>

LABELLING															
<b>EXPLANATION OF SYMBOLS</b>	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td>Catalogue reference</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td>Lot number</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td>Manufacturer's address</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td>To recycle in a suitable salvage and recycling structure</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td>Read the product sheet and the instruction manual</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td>Production date</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td>Compliant with EU regulation 2023/1542</td> </tr> </table>		Catalogue reference		Lot number		Manufacturer's address		To recycle in a suitable salvage and recycling structure		Read the product sheet and the instruction manual		Production date		Compliant with EU regulation 2023/1542
	Catalogue reference														
	Lot number														
	Manufacturer's address														
	To recycle in a suitable salvage and recycling structure														
	Read the product sheet and the instruction manual														
	Production date														
	Compliant with EU regulation 2023/1542														

**FICHE PRODUIT**

en cours de validité depuis le 14/10/2025

<b>IDENTIFICATION DE LA BATTERIE POUR DISPOSITIF MEDICAL</b>	Type	Batterie rechargeable	 
	Désignation commerciale	Batterie Nimh 3x V600HR 3S1P ST4 3.6V 600mAh CI 2+	
	Référence	MBH0054	
	EAN	3660766498083	
	Marque	NX	
	Batterie compatible / origine	Compatible	
	Conditionnement	Unitary	
	Reconditionnable	oui	

**UTILISATION RECOMMANDÉE**

*Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.*

Marques	Equipement	Modèles	PN
NA	NA	NA	NA

<b>IDENTIFICATION</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES</b>	Technologie	NiMH
		Type	V600HR
		Désignation IEC	3 HBHR24/34/066
		Tension nominale	3,6 V
		Capacité nominale	0,6 Ah
		Résistance interne Ω	45 mΩ
	<b>Performances</b>	Garantie	24 mois
		Durée de vie en cycles	Jusqu'à 1000 Cycles*
Durée de vie au stockage :		Jusqu'à 5 ans**	

*\* Valeur valable à 0,5 C, 80 % de profondeur de décharge (DOD), 20 °C; \*\* Valeurs valables à 20 °C en conditions de stockage optimales*

*La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex : application, stockage), etc*





<b>CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES</b>	<b>CHARGE</b>	Tension de charge maxi	3,6 V
		Courant Charge Standard (15h)	58 mA
		Courant Charge Rapide (2,5h)	580 mA
	<b>DÉCHARGE</b>	Plage de tension d'utilisation	3 V à 3,6 V
		Tension min en décharge	3 V
		Courant de décharge maxi	120 mA
	<b>ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE</b>	Protection électrique	Non
		Coupure tension basse	Non
		Coupure tension haute	Non
		Courant max de coupure	Non

*Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.*

<b>CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES</b>	<b>Dimensions (+/- 2mm)</b>	Longueur	34 mm		
		Largueur	24,3 mm		
		Épaisseur	20,8 mm		
	Poids (+/- 5g)	45,2 Gr.			
	Protection mécanique	Shrink Sleeve			
	Longueur fils (+/- 10mm)	NA			
<b>CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE &amp; DE TRANSPORT</b>	Terminaison	CI 2+			
	<b>CONDITIONS D'UTILISATION</b>	Plage de température de charge	0°C à 65 °C		
		Plage de température de décharge	-20 °C à 65°C		
	<b>CONDITIONS DE STOCKAGE</b>	Plage de température de stockage	-20 °C à 45°C		
		Plage du taux d'humidité	45% - 85%		
	<b>TRANSPORT</b>	Périodicité de recharge	Jusqu'à 12 mois*		
		Code UN	UN3496		
			Classification ADR/RID	Non réglementé	
			Classification IMDG	Non réglementé	
Classification IATA			Non réglementé		
capacité en wattheures	2,16 Wh				


*\* Valeur valable à 20°C*

<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>MISE EN SERVICE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite...</li> <li>• Respecter la polarité</li> <li>• Réaliser une charge complète avec un chargeur adapté avant la première utilisation</li> </ul>
	<b>CHARGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser un chargeur adapté.</li> <li>• La batterie s'échauffe pendant la charge : surveiller à la première charge que la température reste dans les plages d'utilisation.</li> <li>• En cas d'échauffement anormal interrompre la charge en débranchant le chargeur dans la mesure du possible démonter la batterie de son équipement faites contrôler l'équipement, le chargeur et la batterie par un technicien.</li> </ul>
	<b>CAS DES BATTERIES NON ÉTANCHES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant la charge et l'utilisation il est normal qu'un dégagement de gaz se produise. Ne pas fumer. Charger dans un local adapté.</li> <li>• Les batteries ouvertes nécessitent un entretien régulier qui doit être effectué pas un technicien spécialisé.</li> </ul>
	<b>CAS DES BATTERIES LITHIUM ION</b>	Les batteries lithium ion présentent un risque d'incendie dans les cas suivants : surcharge, court circuit, charge et utilisation hors plage de température et de tension.
	<b>AVERTISSEMENTS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulter la notice de votre appareil.</li> <li>• Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.</li> <li>• Respecter les conditions de charge et de stockage.</li> <li>• Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.</li> <li>• Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protège la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.</li> </ul>

ETIQUETAGE	
<b>REF</b>	Référence catalogue
<b>LOT</b>	Numéro de lot
	Adresse fabricant
	A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
	Consulté les instructions dématérialisés avant utilisation ( eIFU : életronic instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisés). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
	Date de production
<b>CE</b>	Conforme au règlement européen 2023/1542

FICHA PRODUCTO

en espera de validación desde el 14/10/2025

IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Baterías Recargable	
	Designación comercial	Batterie Nimh 3x V600HR 3S1P ST4 3.6V 600mAh Cl 2+	
	Referencia	MBH0054	
	EAN	3660766498083	
	Marca	NX	
	Batería Compatible / Original	Compatible	
	Acondicionamiento	Unitary	
	Reacondicionable	si	

USO RECOMENDADO

Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.

Marcas	Equipo	Modelos	PN
NA	NA	NA	NA

IDENTIFICACIÓN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES	Tecnología	NiMH
		Tipo	V600HR
	Rendimiento	Designación IEC	3 HBHR24/34/066
		Tensión nominal	3,6 V
		Capacidad nominal	0,6 Ah
		Resistencia interna $\Omega$	45 m $\Omega$
	Garantía	Garantía	24 meses
		Vida útil por ciclos	Hasta 1000 ciclos*
Vida útil en almacenamiento		Hasta 5 años**	

\* Valor válido a 0,5C, 80% de profundidad de descarga (DOD), 20 °C; \* Valor válido a 20 °C en condiciones óptimas de almacenamiento. La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, eel histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARGA	Tensión de carga maxi	3,6 V
		Corriente Carga Estándar (15h)	58 mA
		Corriente Carga Rápida (2,5h)	580 mA
	DESCARGA	Rango de tensión de uso	3 V a 3,6 V
		Tensión min en descarga	3 V
		Corriente de descarga maxi	120 mA
	ELECTRÓNICA DE CONTROL	Protección eléctrica	No
		Corte tensión baja	No
		Corte tensión alta	No
		Corriente max de corte	No








Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	34 mm	
		Ancho	24,3 mm	
		Alto	20,8 mm	
	Peso (+/- 5g)	45,2 Gr.		
	Protección mecánica	Shrink Sleeve		
	Largo cables (+/- 10mm)	NA		
	Terminación	Cl 2+		
	CONDICIONES DE USO	Rango de temperatura de carga	0°C a 65 °C	
		Rango de temperatura de descarga	-20 °C a 65°C	
		CONDICIONES DE ALMACEN.	Rango de emperatura de almacenamiento	-20 °C a 45°C
Rango de tasa de humedad			45% - 85%	
CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	TRANSPORTE	Periodicidad de recarga (en meses)	Hasta 12 meses*	
		Código UN	UN3496	
		Clasificación ADR/RID	No regulado	
		Clasificación IMDG	No regulado	
		Clasificación IATA	No regulado	
Capacidad en vatios-hora	2,16 Wh			

\* Valor válido a 20°C



	PUESTA EN SERVICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprobar la batería y la conéctica: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas...</li> <li>Respetar la polaridad</li> <li>Realizar una carga completa con un cargador adaptado antes de su primer uso</li> </ul>
	CARGA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usar un cargador adaptado</li> <li>La batería se calienta durante la carga: vigilar durante la primera carga que la temperatura se mantiene en los rangos de uso</li> <li>En caso de calentamiento anormal, interrumpir la carga desconectando el cargador, y si es posible, desmontar la batería del equipo y solicite la comprobación de la batería, del cargador y del equipo por un profesional.</li> </ul>

<b>INSTRUCCIONES</b>	<b>CASO DE BATERÍAS NO SELLADAS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante la carga y el uso, es normal que haya una emisión de gases. No fumar al lado de la batería en carga y realice la carga en un local adaptado</li> <li>• Las baterías abiertas necesitan un mantenimiento regular realizado por un técnico especializado</li> </ul>
	<b>CASO DE BATERÍAS DE LITIO IÓN</b>	Las baterías litio ión presentan un riesgo de incendios en estos casos: sobrecarga, corto circuito, carga y uso fuera de los rangos de temperatura y de tensión.
	<b>ADVERTENCIAS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo</li> <li>• Usar únicamente en dispositivos compatibles</li> <li>• Respetar las condiciones de carga y de almacenamiento</li> <li>• Usar únicamente en dispositivos compatibles</li> <li>• No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo</li> </ul>

<b>EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS</b>	<b>ETIQUETADO</b>	
		Referencia catálogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización ( eFU: electronic instruction for use: instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
		Conforme con el Reglamento (UE) 2023/1542

FICHA PRODUCTO

en espera de validación desde el 14/10/2025

IDENTIFICAZIONE DELLA BATTERIA PER DISPOSITIVO MEDICO	Tipo	Batteria ricaricabile		
	Designazione commerciale	Batterie Nihm 3x V600HR 3S1P ST4 3.6V 600mAh CI 2+		
	Referenza	MBH0054		
	EAN	3660766498083		
	Marca	NX		
	Batteria compatibile/originale	Compatible		
	Confezione	Unitary		
	Ricondizionabile	si		

UTILIZZO RACCOMANDATO

Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo

Marche	Fornitura	Modelli	PN
NA	NA	NA	NA

IDENTIFICAZIONE	CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI	Tecnologia	NiMH
		Tipo	V600HR
	Prestazioni	Designazione IEC	3 HBHR24/34/066
		Tensione nominale	3,6 V
		Capacità nominale	0,6 Ah
		Resistenza interna Ω	45 mΩ
	Prestazioni	Garanzia	24 mesi
		Durata di vita a cicli	Fino a 1000 cicli*
Durata di vita in stoccaggio		Fino a 5 anni**	

\* Valore valido a 0,5C, 80 % di profondità di scarica (DOD), 20 °C; \*\* Valore valido a 20 °C in condizioni ottimali di conservazione.

La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria








CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARICA	Tensione di carica massima	3,6 V
		Corrente di carica standard (15 ore)	58 mA
		Corrente di carica rapida (2,5 ore)	580 mA
	SCARICA	Intervallo tensione di utilizzo	3 V a 3,6 V
		Tensione minima in scarica	3 V
		Corrente di carica massima	120 mA
	ELETTRONICA DI CONTROLLO	Protezione elettrica	No
		Sezionamento bassa tensione	No
		Sezionamento alta tensione	No
		Corrente massima di sezionamento	No

Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.

CARATTERISTICHE MECCANICHE	Dimensioni (+/- 2mm)	Lunghezza	34 mm	
		Larghezza	24,3 mm	
		Spessore	20,8 mm	
	Peso (+/- 5g)	45,2 Gr.		
	Protezione meccanica	Shrink Sleeve		
	Lunghezza fili (+/- 10mm)	NA		
CONDIZIONI DI UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE & DI TRASPORTO	Terminali	CI 2+		
		CONDIZIONI DI UTILIZZO	Intervallo di temperatura di carica	0°C a 65 °C
	CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Intervallo di temperatura di scarica	-20 °C a 65°C	
	CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Intervallo di temperatura di inutilizzo	-20 °C a 45°C	
	CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Intervallo di tasso di umidità	45% - 85%	
	CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Periodicità di ricarica (in mesi)	Fino a 12 mesi*	
	TRASPORTO	Codice UN	UN3496	
		Classificazione ADR/RID	Non regolamentato	
		Classificazione IMDG	Non regolamentato	
		Classificazione IATA	Non regolamentato	
CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Capacità in wattora	2,16 Wh		

\* Valore valido a 20°C

<b>ISTRUZIONI</b>	<b>MESSA IN MOTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare batteria e terminali: fili non rovinati, batteria non gonfia, odore di bruciato, contatti ossidati, fuoriuscite</li> <li>• Rispettare il senso dei poli</li> <li>• Realizzare una carica completa con un caricabatteria adeguato prima del primissimo utilizzo</li> </ul>
	<b>CARICA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare un caricabatteria adeguato</li> <li>• La batteria si riscalda durante il processo di carica: sorvegliare che la temperatura rimanga nella norma</li> <li>• In caso di surriscaldamento eccessivo, interrompere il processo di carica, smontare la batteria e far controllare da un tecnico l'apparecchio, la batteria e il caricabatteria</li> </ul>
	<b>CASI BATTERIE NON ERMETICHE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante il processo di carica è normale che venga sprigionato del gas, Non fumare. Ricaricare in un locale adeguato.</li> <li>• Le batterie aperte richiedono una certa manutenzione da parte di un tecnico.</li> </ul>
	<b>CASI BATTERIE LI-ION</b>	Le batterie Li-Ion presentano un rischio di incendio nei casi seguenti: surriscaldamento, corto circuito, carica al di fuori dell'utilizzo e delle temperature indicate
	<b>AVVERTENZE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultare il foglietto illustrativo dell'apparecchio.</li> <li>• Utilizzare solo negli apparecchi indicati</li> <li>• Rispettare le condizioni di carica e di conservazione</li> <li>• Utilizzare solo per gli apparecchi compatibili</li> <li>• Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare.</li> </ul>

<b>ETICHETTATURA</b>	
	Referenza catalogo
	Numero lotto
	Indirizzo del produttore
	Da riciclare in apposite strutture
	Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso ( eIFU: electron ic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
	data di produzione
	Conforme al regolamento UE 2023/1542

**EIGENSCHAFTEN**

gültig seit dem 14/10/2025

**IDENTIFIZIERUNGSINFORMATION DER BATTERIE FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE**

Typ	Wiederaufladbarer Akku
Handelsbezeichnung	Batterie Nimh 3x V600HR 3S1P ST4 3.6V 600mAh CI 2+
Referenz	MBH0054
EAN	3660766498083
Marke	NX
Originalakku / Ersatzakku	Compatible
Verpackung	Unitary
Wiederaufbereitbar	ja



**Empfehlung**

*Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.*

Marken	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer
NA	NA	NA	NA

<b>IDENTIFIZIERUNG</b>	Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	NiMH
		Typ	V600HR
	Leistungsdaten	IEC Bezeichnung	3 HBHR24/34/066
		Nennspannung	3,6 V
		Nennleistung	0,6 Ah
		Innenwiderstand Ω	45 mΩ
	Lebensdauer	Garantie	24 Monate
Zykluslebensdauer		Bis zu 1000 Zyklen*	
Lagerungslebensdauer		Bis zu 5 Jahre**	

\* Wert gültig bei 0,5C, 80 % Entladetiefe (DOD), 20 °C; \*\* Wert gültig bei 20 °C unter optimalen Lagerbedingungen.

*Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).*

<b>ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN</b>	Ladung	Max. Ladespannung	3,6 V
		Ladespannung Standard (15h)	58 mA
		Schnellladung (2,5h)	580 mA
	Entladung	Betriebsspannung	3 V bis 3,6 V
		Min. Spannung in der Entladung	3 V
		Max. Entladestrom	120 mA
	Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	Nein
		Stromausfall bei Niederspannung	Nein
		Stromausfall bei Hochspannung	Nein
		Max. Schaltstrom	Nein








*Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.*

<b>MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN</b>	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	34 mm
		Breite	24,3 mm
		Dicke	20,8 mm
	Gewicht (+/- 5g)	45,2 Gr.	
Mechanischer Schutz	Shrink Sleeve		
Drahtlänge (+/- 10mm)	NA		
Kabelabschluss	CI 2+		
<b>NUTZUNGS-, LAGERUNGS-, TRANSPORTBEDINGUNGEN</b>	NUTZUNGSBEDINGUNGEN	Ladetemperaturbereich	0°C bei 65 °C
		Entladetemperaturbereich	-20 °C bei 65°C
	LAGERUNGSBEDINGUNGEN	Lagertemperaturbereich	-20 °C bei 45°C
		Feuchtigkeitsbereich	45% - 85%
	Ladeintervall	Bis zu 12 Monate*	
TRANSPORT	UN Code	UN3496	
	ADR/RID Klassifizierung	Nicht geregelt	
	IMDG Klassifizierung	Nicht geregelt	
	IATA Klassifizierung	Nicht geregelt	
	Kapazität in Wattstunden	2,16 Wh	

\* Wert gültig bei 20°C


	<b>Inbetriebnahme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollieren Sie den Akku und Anschlüsse : unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähter Akku, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage.</li> <li>• Polarität beachten</li> <li>• Vor dem ersten Gebrauch mit einem geeigneten Ladegerät eine vollständige Ladung durchführen</li> </ul>
	<b>Laden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.</li> <li>• Der Akku erwärmt sich während des Ladevorgangs: Stellen Sie sicher, dass die Temperatur beim ersten Ladevorgang innerhalb des Betriebsbereichs bleibt.</li> <li>• Im Falle einer anormalen Erwärmung unterbrechen Sie die Ladung, indem Sie das Ladegerät so weit wie möglich vom Stromnetz trennen und den Akku aus dem Gerät nehmen und das Gerät, das Ladegerät und den Akku von einem Techniker überprüfen lassen.</li> </ul>

<b>ANWEISUNGEN</b>	<b>Im Fall eines unversiegelten Akkus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Während des Ladevorgangs und des Gebrauchs ist es normal, dass Gas freigesetzt wird. Nicht rauchen. Laden Sie das Gerät in einen geeigneten Raum.</li> <li>• Die Nassbatterien erfordern eine regelmäßige Wartung, die von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden muss.</li> </ul>
	<b>Im Fall eines Lithium-Ion Akkus</b>	Die Lithium-Ionen-Akkus stellen in folgenden Fällen eine Brandgefahr dar: Überladung, Kurzschluss, Laden und Verwendung außerhalb des Temperatur- und Spannungsbereichs.
	<b>Warnungen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät.</li> <li>• Nur in kompatiblen Geräten verwenden.</li> <li>• Beachten Sie die Lade- und Lagerbedingungen.</li> <li>• Nur in kompatiblen Geräten verwenden.</li> <li>• Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: deaktivieren Sie sie nicht.</li> </ul>

ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE		ETIKETTIERUNG
	Bestellnummer	
	Warennummer	
	Anschrift des Herstellers	
	Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur	
	Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt ( eIFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.	
	Herstellungsdatum	
	Entspricht der EU-Verordnung 2023/1542	

FICHA DO PRODUTO

válida a partir de 14/10/2025

IDENTIFICAÇÃO DA BATERIA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Bateria recarregável	
	Designação comercial	Batterie Nimh 3x V600HR 3S1P ST4 3.6V 600mAh CI 2+	
	Referência	MBH0054	
	EAN	3660766498083	
	Marca	NX	
	Bateria compatível / Original	Compatible	
	Acondicionamento	Unitary	
	Recondicionável	sim	

UTILIZAÇÃO RECOMENDADA

Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada

Marcas	Equipamento	Modelos	PN
NA	NA	NA	NA

IDENTIFICAÇÃO	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS	Tecnologia	NiMH
		Tipo	V600HR
	Desempenho	Designação IEC	3 HBHR24/34/066
		Tensão nominal	3,6 V
		Capacidade nominal	0,6 Ah
		Resistência interna Ω	45 mΩ
	Desempenho	Garantia	24 meses
		Vida útil em ciclos	Até 1000 ciclos*
Vida útil em armazenamento		Até 5 anos**	

\* Valor válido a 0,5C, 80 % de profundidade de descarga (DOD), 20 °C; \*\* Valor válido a 20 °C em condições ideais de armazenamento. A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS	CARREGAMENTO	Tensão máxima de carregamento	3,6 V
		Corrente de carregamento padrão (15h)	58 mA
		Corrente de carregamento rápido (2,5h)	580 mA
	DESCARREGAMENTO	Gama de tensão de funcionamento	3 V a 3,6 V
		Tensão mínima de descarga	3 V
		Corrente máxima de descarga	120 mA
	ELECTRÓNICA DE CONTROLO	Proteção elétrica	Não
		Corte de baixa tensão	Não
Corte de alta tensão		Não	
Corrente máxima de corte		Não	








Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga. Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.

CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS	Dimensões (+/- 2mm)	Longo	34 mm
		Largura	24,3 mm
		Alto	20,8 mm
	Peso (+/- 5g)	45,2 Gr.	
CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE	Proteção mecânica	Shrink Sleeve	
	Comprimento do cabo (+/- 10mm)	NA	
	Terminal	CI 2+	
	CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO	Gama de temperatura de carregamento	0°C a 65 °C
Gama de temperatura de descarga		-20 °C a 65°C	
CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO	Gama de temperatura de armazenamento	-20 °C a 45°C	
	Gama de taxa de humidade	45% - 85%	
	Periodicidade de recarga (em meses)	Até 12 meses*	
TRANSPORTE	Código UN	Código UN	UN3496
		Classificação ADR/RID	Não regulamentado
		Classificação IMDG	Não regulamentado
		Classificação IATA	Não regulamentado
Capacidade em watt-hora	2,16 Wh		

\* Valor válido a 20°C

	COMISSIONAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar as baterias e os conetores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conetores, fugas...</li> <li>• Respeitar a polaridade</li> <li>• Fazer um carregamento completo com o carregador adequado antes da primeira utilização</li> </ul>
	CARREGAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizar um carregador adequado</li> <li>• A bateria está mais quente durante o carregamento: durante o primeiro carregamento, verificar se a temperatura da bateria se mantém nos intervalos de temperatura de funcionamento.</li> <li>• Em caso de aquecimento anormal, parar o carregamento desligando o carregador conforme seja possível, retirar a bateria do equipamento e contactar um técnico para verificar o equipamento, a bateria e o carregador.</li> </ul>

<b>INSTRUÇÕES</b>	<b>CASO DE BATERIAS QUE NÃO SÃO À PROVA DE ÁGUA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• É normal observar uma libertação de gás durante o carregamento e a utilização. Não fumar. Colocar em instalações adequadas.</li> <li>• As baterias abertas necessitam de manutenção regular realizada por um técnico qualificado.</li> </ul>
	<b>CASO DE BATERIAS DE IÕES DE LÍTIO</b>	Existe um risco de incêndio com baterias de iões de lítio nos seguintes casos: sobrecarga, curto-circuito, carregamento e utilização fora dos intervalos de tensão e temperatura.
	<b>ADVERTÊNCIAS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ler as instruções do dispositivo.</li> <li>• Utilizar apenas em dispositivos compatíveis.</li> <li>• Respeitar as condições de carga e de armazenamento.</li> <li>• Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar.</li> </ul> Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.

<b>EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS</b>	<b>ETIQUETAGEM</b>	
		Referência do catálogo
		Número do lote
		Endereço do fabricante
		Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem
		Consultou as instruções desmaterializadas antes da utilização ( eIFU: instrução electrónica de utilização). Indica que o utilizador deve consultar as instruções antes de utilizar.
		data de produção
		Em conformidade com o regulamento da UE 2023/1542